

## ASSIGNED VALUES / ЦЕЛЕВЫЕ ВЕЛИЧИНЫ / WARTOŚCI WYZNACZONE

### Dear Customers,

You have received diagnostic kit **III GENERATION** for determination of **cholinesterase activity** (Colorimetric Butyrylthiocholine method).

We kindly inform that **CHOLINESTERASE III GENERATION** values have been assigned for the control sera **CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173)**. Assigned values and the lot numbers of control sera can be found in the tables below.

Values for the other lots of CORMAY SERUM HP (Cat. No. 5-173), all lots of CORMAY SERUM HN (Cat. No. 5-172) and calibrator CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No. 5-174, 5-176) assigned for cholinesterase using kit GENERATION II are valid also for kit III GENERATION. Those values can be found in the current assay sheets for the above control sera and calibrator.

### Уважаемые клиенты,

Вы получили диагностический набор **CHOLINESTERASE III GENERATION** для определения активности холинэстеразы (метод колориметрический с бутирилтиохолин).

Доносим до Вашего ведома, что значения **CHOLINESTERASE III GENERATION** были назначены для контрольной сыворотки **CORMAY SERUM HP (Nr Kat. 5-173)**. Целевые величины и номера серии метрифицированных контрольной сыворотки поданы в нижеприведенных таблицах.

Значения для других номеров партий CORMAY SERUM HP (Cat. No. 5-173), всех номеров партий CORMAY SERUM HN (Cat. No. 5-172) и калибраторов and CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Cat. No. 5-174, 5-176) 5-176) предназначенных для определения холинэстеразы с использованием наборов второго поколения, могут использоваться для реагентов третьего поколения. Эти значения находятся в инструкциях к перечисленным выше контрольным материалам и калибраторам.

### Szanowni Państwo,

Otrzymali Państwo zestaw diagnostyczny **III GENERACJI** do oznaczenia **aktywności cholinesterazy** (metoda kolorymetryczna z butyrylotiocholimą).

Informujemy, że wartości dla parametru **CHOLINESTERASE III GENERACJA** zostały wyznaczone dla surowicy kontrolnej **CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173)**. Wyznaczone wartości i numery serii zmetykowanej surowicy podajemy w tabeli poniżej.

Wartości dla pozostałych serii CORMAY SERUM HP (Nr kat. 5-173) oraz wszystkich serii CORMAY SERUM HN (Nr kat. 5-172) i kalibratora CORMAY MULTICALIBRATOR LEVEL 1 (Nr kat. 5-174; 5-176) wyznaczone dla cholinesterazy z użyciem zestawu II GENERACJI są prawidłowe także dla oznaczeń z użyciem zestawu III GENERACJI. Wartości te znajdują się w aktualnych metryczkach do powyższych materiałów kontrolnych i kalibracyjnych.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>CORMAY SERUM HP</b>	<b>Cat. No / Nr kat. 5-173</b>	<b>Lot / Seria:</b>	<b>606-06A; 607-06A; 609-06B</b>
			<b>Exp. / Data ważn.: 2019-01</b>
<b>PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1136 U/L	909 – 1363
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.93 µkatal/l	15.15 – 22.72
<b>ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1164 U/L	931 – 1397
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.40 µkatal/l	15.52 – 23.28
<b>ACCENT-300</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1142 U/L	914 – 1370
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.03 µkatal/l	15.23 – 22.83
<b>BS-400</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1124 U/L	899 – 1349
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.73 µkatal/l	14.98 – 22.48
<b>BS 800</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1092 U/L	874 – 1310
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.20 µkatal/l	14.57 – 21.83
<b>BIOLIS 50i</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1160 U/L	928 – 1392
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.33 µkatal/l	15.47 – 23.20
<b>MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1136 U/L	909 – 1364
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	18.93 µkatal/l	15.15 – 22.73
<b>MANUAL METHOD/METODA MANUALNA</b>			
Cholinesterase	Colorimetric Butyrylthiocholine, III GENERATION	1155 U/L	924 – 1386
Cholinesteraza	Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą III GENERACJA	19.25 µkatal/l	15.40 – 23.10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>BIOLIS 15i</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.1 g/l 2.71 g/dl	24.4 – 29.8 2.44 – 2.98
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, II GENERACJA	71.3 μmol/l 4.17 mg/dl	57.1 – 85.6 3.34 – 5.00
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, III GENERACJA	23.9 μmol/l 1.40 mg/dl	18.2 – 29.7 1.06 – 1.74
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.62 mmol/l 101 mg/dl	2.35 – 2.88 90.9 – 111
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.671 mmol/l 25.9 mg/dl	0.537 – 0.805 20.7 – 31.1
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.68 mmol/l 64.7 mg/dl	1.34 – 2.01 51.8 – 77.6
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 281 mg/dl 15.3 mmol/l 278 mg/dl	13.9 – 17.0 253 – 309 13.8 – 16.8 250 – 306
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	426 μmol/l 4.82 mg/dl	362 – 490 4.10 – 5.54
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	592 μmol/l 9.95 mg/dl	533 – 651 8.96 – 10.9
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.6 mmol/l 99.9 mg/dl	14.6 – 18.6 87.9 – 112
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.932 mmol/l 82.5 mg/dl	0.820 – 1.04 72.6 – 92.4
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	382 U/l (37°C) 6.37 μkat/l	306 – 458 5.09 – 7.64
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	348 U/l (37°C) 5.80 μkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	95.8 U/l (37°C) 1.60 μkat/l	76.6 – 115 1.28 – 1.92
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	191 U/l (37°C) 3.18 μkat/l	153 – 229 2.55 – 3.82
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	IFCC, lactate → pyruvate (L → P) IFCC, mleczan → pirogronian	369 U/l (37°C) 6.15 μkat/l	295 – 443 4.92 – 7.38
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	385 U/l (37°C) 6.42 μkat/l	308 – 462 5.13 – 7.70
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicylglicyną (IFCC)*	144 U/l (37°C) 2.40 μkat/l	115 – 173 1.92 – 2.88
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	460 U/l (37°C) 7.67 μkat/l	368 – 552 6.13 – 9.20
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	88.3 U/l (37°C) 1.47 μkat/l 59.4 U/l (37°C) 0.990 μkat/l	70.6 – 106 1.18 – 1.77 47.5 – 71.3 0.792 – 1.19
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.34 mmol/l 7.24 mg/dl	2.06 – 2.62 6.37 – 8.11
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.70 mmol/l 4.15 mg/dl	1.50 – 1.91 3.65 – 4.65
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.08 mmol/l 12.3 mg/dl	2.71 – 3.44 10.8 – 13.8
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.2 μmol/l 62.4 μg/dl	9.49 – 12.8 53.0 – 71.8
<b>PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.8 g/l 2.68 g/dl	24.1 – 29.5 2.41 – 2.95
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, II GENERACJA	73.5 μmol/l 4.30 mg/dl	58.8 – 88.3 3.44 – 5.16
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadaniem, III GENERACJA	25.3 μmol/l 1.48 mg/dl	19.2 – 31.4 1.12 – 1.84
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.3 g/l 3.93 g/dl	35.4 – 43.2 3.54 – 4.32
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.69 mmol/l 104 mg/dl	2.42 – 2.96 93.6 – 114
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.660 mmol/l 25.5 mg/dl	0.528 – 0.793 20.4 – 30.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.50 mmol/l 58.0 mg/dl	1.20 – 1.80 46.4 – 69.6
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.1 mmol/l 274 mg/dl 15.1 mmol/l 275 mg/dl	13.6 – 16.6 247 – 301 13.6 – 16.6 248 – 303
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	365 μmol/l 4.13 mg/dl 421 μmol/l 4.76 mg/dl	310 – 420 3.51 – 4.75 358 – 484 4.05 – 5.47
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	607 μmol/l 10.2 mg/dl 607 μmol/l 10.2 mg/dl	546 – 667 9.18 – 11.2 546 – 667 9.18 – 11.2
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.961 mmol/l 85.0 mg/dl 0.907 mmol/l 80.3 mg/dl	0.845 – 1.08 74.8 – 95.2 0.799 – 1.02 70.7 – 89.9

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-LLA.

\*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*\*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM (continued / ciąg dalszy)</b>			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.45 mmol/l 13.1 mg/dl	1.28 – 1.63 11.5 – 14.7
$\alpha$ -amylase $\alpha$ -amylaza	CNP-G3	388 U/l (37°C) 6.47 $\mu$ kat/l	310 – 466 5.17 – 7.76
	EPS-G7	377 U/l (37°C) 6.28 $\mu$ kat/l	302 – 452 5.03 – 7.54
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.1 U/l (37°C) 1.62 $\mu$ kat/l	77.7 – 117 1.29 – 1.94
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	193 U/l (37°C) 3.22 $\mu$ kat/l	154 – 232 2.57 – 3.86
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholina II GENERACJA	1001 U/l (37°C) 16.7 $\mu$ kat/l	801 – 1201 13.3 – 20.0
$\gamma$ -hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza $\gamma$ -hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	393 U/l (37°C) 6.55 $\mu$ kat/l	314 – 472 5.24 – 7.86
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate $\rightarrow$ lactate (P $\rightarrow$ L) DGKC, pirogronian $\rightarrow$ mleczan	769 U/l (37°C) 12.8 $\mu$ kat/l	615 – 923 10.3 – 15.4
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.2 U/l (37°C) 0.537 $\mu$ kat/l	24.2 – 40.3 0.403 – 0.671
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	396 U/l (37°C) 6.60 $\mu$ kat/l	317 – 475 5.28 – 7.92
$\gamma$ -glutamyltransferase (GGT) $\gamma$ -glutamylotransferaza	Kinetic with $\gamma$ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycyglycine (IFCC)* Kinetyczna z $\gamma$ -glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	146 U/l (37°C) 2.43 $\mu$ kat/l	117 – 175 1.95 – 2.92
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 U/l (37°C) 7.57 $\mu$ kat/l	363 – 545 6.05 – 9.08
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	86.2 U/l (37°C) 1.44 $\mu$ kat/l	69.0 – 103 1.15 – 1.72
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	54.5 U/l (37°C) 0.908 $\mu$ kat/l	43.6 – 65.4 0.727 – 1.09
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	88.8 mmol/l 315 mg/dl	84.4 – 93.2 299 – 331
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.09 mg/dl	2.02 – 2.56 6.24 – 7.94
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.71 mmol/l 4.17 mg/dl	1.50 – 1.91 3.67 – 4.67
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.92 mmol/l 23.1 mg/dl	5.45 – 6.39 21.3 – 25.0
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	130 mmol/l 299 mg/dl	124 – 137 284 – 314
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.10 mmol/l 12.4 mg/dl	2.73 – 3.47 10.9 – 13.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.7 $\mu$ mol/l 59.7 $\mu$ g/dl	9.08 – 12.3 50.7 – 68.7
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	27.9 $\mu$ mol/l 156 $\mu$ g/dl	23.7 – 32.1 133 – 179
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	23.4 $\mu$ mol/l 131 $\mu$ g/dl	19.9 – 27.0 111 – 151
<b>ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 / BS-120</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.6 g/l 2.66 g/dl	23.9 – 29.3 2.39 – 2.93
	Malloy-Evelyn	71.8 $\mu$ mol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	75.8 $\mu$ mol/l 4.43 mg/dl	60.6 – 90.9 3.54 – 5.32
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.0 $\mu$ mol/l 1.52 mg/dl	19.8 – 32.2 1.16 – 1.88
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikami biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
	Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.660 mmol/l 25.5 mg/dl	0.528 – 0.793 20.4 – 30.6
	LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.80 mmol/l 69.5 mg/dl
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.4 mmol/l 280 mg/dl	13.9 – 16.9 252 – 308
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 282 mg/dl	14.0 – 17.1 254 – 310
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	405 $\mu$ mol/l 4.58 mg/dl	344 – 466 3.89 – 5.27
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	422 $\mu$ mol/l 4.77 mg/dl	358 – 485 4.05 – 5.49
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	601 $\mu$ mol/l 10.1 mg/dl	541 – 661 9.09 – 11.1
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	593 $\mu$ mol/l 9.97 mg/dl	534 – 652 8.97 – 11.0
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.3 mmol/l 98.0 mg/dl	14.4 – 18.3 86.2 – 110
	Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (direagent)	0.981 mmol/l 86.8 mg/dl
Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)		0.948 mmol/l 83.9 mg/dl	0.834 – 1.06 73.8 – 94.0

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-LLA.

\* - Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\* - Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 / BS-120 (continued / ciąg dalszy)</b>			
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.58 mmol/l 14.2 mg/dl	1.39 – 1.77 12.5 – 15.9
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	381 U/l (37°C) 6.35 µkat/l	305 – 457 5.08 – 7.62
	EPS-G7	371 U/l (37°C) 6.18 µkat/l	297 – 445 4.95 – 7.42
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	101 U/l (37°C) 1.68 µkat/l	80.8 – 121 1.35 – 2.02
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l	157 – 235 2.61 – 3.92
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą II GENERACJA	928 U/l (37°C) 15.5 µkat/l	742 – 1114 12.4 – 18.6
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	410 U/l (37°C) 6.83 µkat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	772 U/l (37°C) 12.9 µkat/l	618 – 926 10.3 – 15.4
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.7 U/l (37°C) 0.545 µkat/l	24.5 – 40.9 0.409 – 0.681
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	391 U/l (37°C) 6.52 µkat/l	313 – 469 5.21 – 7.82
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamylu-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicylglicyną (IFCC)*	139 U/l (37°C) 2.32 µkat/l	111 – 167 1.85 – 2.78
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C) 7.58 µkat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	91.7 U/l (37°C) 1.53 µkat/l	73.4 – 110 1.22 – 1.83
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	53.4 U/l (37°C) 0.890 µkat/l	42.7 – 64.1 0.712 – 1.07
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.24 mmol/l 6.94 mg/dl	1.97 – 2.51 6.11 – 7.77
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.11 mg/dl	1.48 – 1.89 3.62 – 4.60
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.03 mmol/l 12.1 mg/dl	2.66 – 3.39 10.6 – 13.6
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.6 µmol/l 64.8 µg/dl	9.86 – 13.3 55.1 – 74.5
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.5 µmol/l 159 µg/dl	24.2 – 32.7 135 – 183
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	22.7 µmol/l 127 µg/dl	19.3 – 26.1 108 – 146
<b>ACCENT-300</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.3 g/l 2.73 g/dl	24.6 – 30.0 2.46 – 3.00
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.5 µmol/l 4.18 mg/dl
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	27.2 µmol/l 1.59 mg/dl	20.7 – 33.7 1.21 – 1.97
	Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biurowym, punktu końcowego, II GENERACJA	40.5 g/l 4.05 g/dl
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.67 mmol/l 103 mg/dl	2.40 – 2.93 92.7 – 113
	HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.684 mmol/l 26.4 mg/dl
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.75 mmol/l 67.5 mg/dl	1.40 – 2.10 54.0 – 81.0
	Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	14.9 mmol/l 271 mg/dl
Creatinine Kreatynina		Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.1 mmol/l 275 mg/dl
	Uric acid Kwas moczowy	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	412 µmol/l 4.66 mg/dl
Urea Mocznik		Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	424 µmol/l 4.80 mg/dl
	Triglycerides Triglicerydy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	586 µmol/l 9.85 mg/dl
Lipase Lipaza		Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	601 µmol/l 10.1 mg/dl
	Triglycerides Triglicerydy	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.3 mmol/l 98.1 mg/dl
Lipase Lipaza		Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.985 mmol/l 87.2 mg/dl
	Lipase Lipaza	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.911 mmol/l 80.6 mg/dl
Lactate Mleczany		Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.58 mmol/l 14.2 mg/dl
	α-amylase α-amylaza	CNP-G3	382 U/l (37°C) 6.37 µkat/l
EPS-G7		370 U/l (37°C) 6.17 µkat/l	296 – 444 4.93 – 7.40
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.6 U/l (37°C) 1.64 µkat/l	78.9 – 118 1.31 – 1.97
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l	157 – 235 2.61 – 3.92

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C, etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxxv-LLA.

\* - Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*\* - Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>ACCENT-300 (continued / ciąg dalszy)</b>			
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny II GENERACJA	1061 U/l (37°C) 17.7 µkat/l	849 – 1273 14.1 – 21.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	403 U/l (37°C) 6.72 µkat/l	322 – 484 5.37 – 8.06
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	755 U/l (37°C) 12.6 µkat/l	604 – 906 10.1 – 15.1
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	31.5 U/l (37°C) 0.525 µkat/l	23.6 – 39.4 0.394 – 0.656
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	391 U/l (37°C) 6.52 µkat/l	313 – 469 5.21 – 7.82
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycyglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	141 U/l (37°C) 2.35 µkat/l	113 – 169 1.88 – 2.82
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C) 7.58 µkat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	90.0 U/l (37°C) 1.50 µkat/l	72.0 – 108 1.20 – 1.80
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	57.8 U/l (37°C) 0.963 µkat/l	46.2 – 69.4 0.771 – 1.16
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.08 mg/dl	2.01 – 2.56 6.23 – 7.93
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidyłowym, II GENERACJA	1.68 mmol/l 4.10 mg/dl	1.48 – 1.88 3.61 – 4.59
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.08 mmol/l 12.3 mg/dl	2.71 – 3.44 10.8 – 13.8
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.4 µmol/l 63.7 µg/dl	9.69 – 13.1 54.1 – 73.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	29.0 µmol/l 162 µg/dl	24.6 – 33.3 138 – 186
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	22.6 µmol/l 126 µg/dl	19.2 – 25.9 107 – 145
<b>BS-400</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.2 g/l 2.72 g/dl	24.5 – 29.9 2.45 – 2.99
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	72.5 µmol/l 4.24 mg/dl	58.0 – 87.0 3.39 – 5.09
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	27.2 µmol/l 1.59 mg/dl	20.7 – 33.7 1.21 – 1.97
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	40.4 g/l 4.04 g/dl	36.4 – 44.4 3.64 – 4.44
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.72 mmol/l 105 mg/dl	2.45 – 2.99 94.5 – 116
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.668 mmol/l 25.8 mg/dl	0.535 – 0.802 20.6 – 31.0
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.56 mmol/l 60.2 mg/dl	1.25 – 1.87 48.2 – 72.2
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.2 mmol/l 277 mg/dl	13.7 – 16.8 249 – 305
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 mmol/l 282 mg/dl	14.0 – 17.1 254 – 310
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	427 µmol/l 4.83 mg/dl	363 – 491 4.11 – 5.55
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	429 µmol/l 4.85 mg/dl	364 – 493 4.12 – 5.58
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	590 µmol/l 9.92 mg/dl	531 – 649 8.93 – 10.9
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	607 µmol/l 10.2 mg/dl	546 – 667 9.18 – 11.2
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	14.5 mmol/l 98.8 mg/dl	14.5 – 18.4 86.9 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.988 mmol/l 87.4 mg/dl	0.869 – 1.11 76.9 – 97.9
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.941 mmol/l 83.3 mg/dl	0.828 – 1.05 73.3 – 93.3
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.57 mmol/l 14.1 mg/dl	1.38 – 1.75 12.4 – 15.8
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	383 U/l (37°C) 6.38 µkat/l	306 – 460 5.11 – 7.66
	EPS-G7	373 U/l (37°C) 6.22 µkat/l	298 – 448 4.97 – 7.46
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.3 U/l (37°C) 1.62 µkat/l	77.8 – 117 1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	187 U/l (37°C) 3.12 µkat/l	150 – 224 2.49 – 3.74
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiny II GENERACJA	1061 U/l (37°C) 17.7 µkat/l	849 – 1273 14.1 – 21.2
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	404 U/l (37°C) 6.73 µkat/l	323 – 485 5.39 – 8.08
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	766 U/l (37°C) 12.8 µkat/l	613 – 919 10.2 – 15.3
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	30.8 U/l (37°C) 0.513 µkat/l	23.1 – 38.5 0.385 – 0.642

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv.LL.A. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxxv.LL.A.

\*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.



COMPONENT PARAMETER	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>BS-400 (continued / ciąg dalszy)</b>			
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfatasa zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION	402 U/l (37°C)	322 – 482
	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	6.70 µkat/l	5.36 – 8.04
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)*	144 U/l (37°C)	115 – 173
	Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	2.40 µkat/l	1.92 – 2.88
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	455 U/l (37°C)	364 – 546
		7.58 µkat/l	6.07 – 9.10
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	88.1 U/l (37°C)	70.5 – 106
		1.47 µkat/l	1.17 – 1.76
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	55.3 U/l (37°C)	44.2 – 66.4
		0.922 µkat/l	0.737 – 1.11
Chloride Chlorki	ISE direct	88.6 mmol/l	84.2 – 93.0
	ISE bezpośrednia	315 mg/dl	299 – 330
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION	2.27 mmol/l	2.00 – 2.54
	Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	7.02 mg/dl	6.18 – 7.86
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION	1.71 mmol/l	1.50 – 1.91
	Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	4.16 mg/dl	3.66 – 4.66
Potassium Potas	ISE direct	6.02 mmol/l	5.54 – 6.50
	ISE bezpośrednia	23.5 mg/dl	21.7 – 25.4
Sodium Sód	ISE direct	128 mmol/l	122 – 134
	ISE bezpośrednia	294 mg/dl	280 – 309
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone	3.05 mmol/l	2.68 – 3.42
	Kolorymetryczna z o-krezoloftaleiną	12.2 mg/dl	10.7 – 13.7
	Colorimetric, arsenazo III	3.10 mmol/l	2.73 – 3.47
	Kolorymetryczna, z arsenazo III	12.4 mg/dl	10.9 – 13.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION	11.1 µmol/l	9.43 – 12.8
	Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	62.0 µg/dl	52.7 – 71.3
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene	28.1 µmol/l	23.9 – 32.3
	Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	157 µg/dl	133 – 181
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION	23.6 µmol/l	20.1 – 27.2
	Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	132 µg/dl	112 – 152
<b>BS-800, BS-800M</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG)	26.3 g/l	23.7 – 28.9
	Zieleń bromokrezolowa	2.63 g/dl	2.37 – 2.89
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION	72.7 µmol/l	58.2 – 87.2
	Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	4.25 mg/dl	3.40 – 5.10
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION	25.8 µmol/l	19.6 – 32.0
	Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	1.51 mg/dl	1.15 – 1.87
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION	39.9 g/l	35.9 – 43.9
	Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	3.99 g/dl	3.59 – 4.39
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP)	2.57 mmol/l	2.32 – 2.91
	Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	99.4 mg/dl	89.5 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION	0.640 mmol/l	0.512 – 0.768
	Bezpośrednia, II GENERACJA	24.7 mg/dl	19.8 – 29.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION	1.63 mmol/l	1.31 – 1.96
	Bezpośrednia, II GENERACJA	63.1 mg/dl	50.5 – 75.7
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP)	15.3 mmol/l	13.8 – 16.8
	Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	278 mg/dl	250 – 306
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.3 mmol/l	13.8 – 16.8
		278 mg/dl	250 – 306
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric	433 µmol/l	368 – 498
	Enzymatyczna, kolorymetryczna	4.90 mg/dl	4.17 – 5.64
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric	585 µmol/l	526 – 643
	Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	9.83 mg/dl	8.85 – 10.8
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic	601 µmol/l	541 – 661
	Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	10.1 mg/dl	9.09 – 11.1
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV)	16.2 mmol/l	14.2 – 18.1
	Kinetyczna z ureazą (UV)	97.0 mg/dl	85.4 – 109
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent)	0.941 mmol/l	0.828 – 1.05
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	83.3 mg/dl	73.3 – 93.3
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent)	0.915 mmol/l	0.805 – 1.03
	Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	81.0 mg/dl	71.3 – 90.7
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric	1.57 mmol/l	1.38 – 1.75
	Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	14.1 mg/dl	12.4 – 15.8
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	376 U/l (37°C)	301 – 451
		6.27 µkat/l	5.01 – 7.52
	EPS-G7	368 U/l (37°C)	294 – 442
		6.13 µkat/l	4.91 – 7.36
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate	97.6 U/l (37°C)	78.1 – 117
	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	1.63 µkat/l	1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparagininowa	IFCC without pyridoxal phosphate	197 U/l (37°C)	158 – 236
	IFCC bez fosforanu pirydoksalu	3.28 µkat/l	2.63 – 3.94
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION	1075 U/l (37°C)	860 – 1290
	Kolorymetryczna z butyrylotiochololą II GENERACJA	17.9 µkat/l	14.3 – 21.5
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymaślanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l	390 U/l (37°C)	312 – 468
	DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	6.50 µkat/l	5.20 – 7.80
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L)	774 U/l (37°C)	619 – 929
	DGKC, pirogronian → mleczan	12.9 µkat/l	10.3 – 15.5
Acid phosphatase (ACP total) Fosfatasa kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic	30.8 U/l (37°C)	23.1 – 38.5
	Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	0.513 µkat/l	0.385 – 0.642
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfatasa zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION	375 U/l (37°C)	300 – 450
	IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	6.25 µkat/l	5.00 – 7.50
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza	Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)*	130 U/l (37°C)	104 – 156
	Kinetyczna z γ-glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	2.17 µkat/l	1.73 – 2.60
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	444 U/l (37°C)	355 – 533
		7.40 µkat/l	5.92 – 8.88

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA.

\*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>BS-800, BS-800M (continued / ciąg dalszy)</b>			
Lipase Lipaza	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	55.9 U/l (37°C) 0.932 $\mu$ kat/l	44.7 – 67.1 0.745 – 1.12
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.29 mmol/l 7.08 mg/dl	2.01 – 2.56 6.23 – 7.93
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidyliowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.13 mg/dl	1.49 – 1.90 3.63 – 4.63
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.05 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.42 10.7 – 13.7
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	10.9 $\mu$ mol/l 60.7 $\mu$ g/dl	9.24 – 12.5 51.6 – 69.8
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	24.5 $\mu$ mol/l 137 $\mu$ g/dl	20.8 – 28.2 116 – 158
<b>BIOLIS 50i</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	26.4 g/l 2.64 g/dl	23.8 – 29.0 2.38 – 2.90
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.8 $\mu$ mol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	26.3 $\mu$ mol/l 1.54 mg/dl	20.0 – 32.7 1.17 – 1.91
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	38.4 g/l 3.84 g/dl	34.6 – 42.2 3.46 – 4.22
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.611 mmol/l 23.6 mg/dl	0.489 – 0.733 18.9 – 28.3
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.76 mmol/l 67.9 mg/dl	1.41 – 2.11 54.3 – 81.5
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	14.9 mmol/l 271 mg/dl	13.4 – 16.4 244 – 298
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	14.5 mmol/l 263 mg/dl	13.0 – 15.9 237 – 289
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	428 $\mu$ mol/l 4.84 mg/dl	364 – 492 4.11 – 5.57
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	420 $\mu$ mol/l 4.75 mg/dl	357 – 483 4.04 – 5.46
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	586 $\mu$ mol/l 9.85 mg/dl	527 – 644 8.87 – 10.8
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.922 mmol/l 81.6 mg/dl	0.811 – 1.03 71.8 – 91.4
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.899 mmol/l 79.6 mg/dl	0.792 – 1.01 70.0 – 89.2
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.44 mmol/l 13.0 mg/dl	1.27 – 1.62 11.4 – 14.6
$\alpha$ -amylase $\alpha$ -amylaza	CNP-G3	395 U/l (37°C) 6.58 $\mu$ kat/l	316 – 474 5.27 – 7.90
	EPS-G7	363 U/l (37°C) 6.05 $\mu$ kat/l	290 – 436 4.84 – 7.26
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	101 U/l (37°C) 1.68 $\mu$ kat/l	80.8 – 121 1.35 – 2.02
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	201 U/l (37°C) 3.35 $\mu$ kat/l	161 – 241 2.68 – 4.02
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiochololną II GENERACJA	939 U/l (37°C) 15.7 $\mu$ kat/l	751 – 1127 12.5 – 18.8
$\gamma$ -hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza $\gamma$ -hydroksymaślanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	385 U/l (37°C) 6.42 $\mu$ kat/l	308 – 462 5.13 – 7.70
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate $\rightarrow$ lactate (P $\rightarrow$ L) DGKC, pirogronian $\rightarrow$ mleczan	767 U/l (37°C) 12.8 $\mu$ kat/l	614 – 920 10.2 – 15.3
	IFCC, lactate $\rightarrow$ pyruvate (L $\rightarrow$ P) IFCC, mleczan $\rightarrow$ pirogronian	348 U/l (37°C) 5.80 $\mu$ kat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	30.6 U/l (37°C) 0.510 $\mu$ kat/l	23.0 – 38.3 0.383 – 0.638
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	384 U/l (37°C) 6.40 $\mu$ kat/l	307 – 461 5.12 – 7.68
$\gamma$ -glutamyltransferase (GGT) $\gamma$ -glutamylotransferaza	Kinetic with $\gamma$ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycyglycine (IFCC)* Kinetyczna z $\gamma$ -glutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	134 U/l (37°C) 2.23 $\mu$ kat/l	107 – 161 1.79 – 2.68
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	453 U/l (37°C) 7.55 $\mu$ kat/l	362 – 544 6.04 – 9.06
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	87.2 U/l (37°C) 1.45 $\mu$ kat/l	69.8 – 105 1.16 – 1.74
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	57.0 U/l (37°C) 0.950 $\mu$ kat/l	45.6 – 68.4 0.760 – 1.14
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	83.9 mmol/l 298 mg/dl	79.7 – 88.1 283 – 313
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.25 mmol/l 6.96 mg/dl	1.98 – 2.52 6.12 – 7.80
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidyliowym, II GENERACJA	1.66 mmol/l 4.04 mg/dl	1.46 – 1.86 3.56 – 4.52
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.69 mmol/l 22.2 mg/dl	5.23 – 6.15 20.5 – 24.0

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA.

\*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>BIOLIS 50i (continued / ciąg dalszy)</b>			
Sodium Sód	ISE direct	118 mmol/l	112 – 124
	ISE bezpośrednia	271 mg/dl	258 – 285
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.00 mmol/l 12.0 mg/dl	2.64 – 3.36 10.6 – 13.4
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.98 mmol/l 11.9 mg/dl	2.62 – 3.33 10.5 – 13.3
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.0 µg/dl	9.43 – 12.8 52.7 – 71.3
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	21.1 µmol/l 118 µg/dl	18.0 – 24.3 100 – 136
<b>MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW</b>			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG)	26.8 g/l	24.1 – 29.5
	Zieleń bromokrezolowa	2.68 g/dl	2.41 – 2.95
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy Evelyn	71.8 µmol/l 4.20 mg/dl	57.5 – 86.2 3.36 – 5.04
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadatem, II GENERACJA	72.7 µmol/l 4.25 mg/dl	58.2 – 86.2 3.40 – 5.04
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadatem, III GENERACJA	26.0 µmol/l 1.52 mg/dl	19.7 – 32.2 1.15 – 1.88
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	39.7 g/l 3.97 g/dl	35.7 – 43.7 3.57 – 4.37
	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.64 mmol/l 102 mg/dl	2.38 – 2.91 91.8 – 112
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.656 mmol/l 25.3 mg/dl	0.525 – 0.788 20.3 – 30.4
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.67 mmol/l 64.4 mg/dl	1.33 – 2.00 51.5 – 77.3
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.67 mmol/l 64.4 mg/dl	1.33 – 2.00 51.5 – 77.3
	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.2 mmol/l 276 mg/dl	13.7 – 16.7 248 – 304
Glucose Glukoza	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.2 mmol/l 276 mg/dl	13.7 – 16.7 249 – 304
	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania	407 µmol/l 4.61 mg/dl	346 – 468 3.92 – 5.30
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	425 µmol/l 4.81 mg/dl	361 – 489 4.09 – 5.53
	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	592 µmol/l 9.96 mg/dl	533 – 651 8.96 – 11.0
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	602 µmol/l 10.1 mg/dl	541 – 662 9.10 – 11.1
	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.1 mg/dl	14.5 – 18.5 87.2 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.959 mmol/l 84.8 mg/dl	0.844 – 1.07 74.6 – 95.0
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.920 mmol/l 81.5 mg/dl	0.810 – 1.03 71.7 – 91.2
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.53 mmol/l 13.8 mg/dl	1.35 – 1.71 12.1 – 15.4
	α-amylase α-amylaza	CNP-G3	384 U/l (37°C) 6.40 µkat/l
EPS-G7		370 U/l (37°C) 6.17 µkat/l	296 – 444 4.94 – 7.41
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	348 U/l (37°C) 5.80 µkat/l	278 – 418 4.64 – 6.96
	Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.3 U/l (37°C) 1.64 µkat/l
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa		IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	194 U/l (37°C) 3.24 µkat/l
	Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą, II GENERACJA	1011 U/l (37°C) 16.8 µkat/l
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase (HBDH) Dehydrogenaza γ-hydroksymasłanowa		DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasłan < 10 mmol/l	398 U/l (37°C) 6.63 µkat/l
	Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate (P → L) DGKC, pirogronian → mleczan	767 U/l (37°C) 12.8 µkat/l
Acid phosphatase (ACP total) Fosfataza kwaśna (całkowita)		1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	31.4 U/l (37°C) 0.524 µkat/l
	Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	389 U/l (37°C) 6.49 µkat/l
γ-glutamyltransferase (GGT) γ-glutamylotransferaza		Kinetic with γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycylglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicylglicyną (IFCC)*	140 U/l (37°C) 2.33 µkat/l
	Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 U/l (37°C) 7.56 µkat/l
Lipase Lipaza		Colorimetric Kolorymetryczna	88.6 U/l (37°C) 1.48 µkat/l
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	56.2 U/l (37°C) 0.936 µkat/l	44.9 – 67.4 0.749 – 1.12
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	86.3 mmol/l 306 mg/dl	82.0 – 90.6 291 – 322
	Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.28 mmol/l 7.06 mg/dl
Magnesium Magnez		Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.69 mmol/l 4.12 mg/dl

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA.

\*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*\*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczenia aktywności.



COMPONENT PARAMETER	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW (continued / ciąg dalszy)</b>			
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.86 mmol/l 22.9 mg/dl	5.39 – 6.33 21.1 – 24.7
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	125 mmol/l 288 mg/dl	119 – 131 273 – 302
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	3.04 mmol/l 12.2 mg/dl	2.68 – 3.40 10.7 – 13.6
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	3.06 mmol/l 12.2 mg/dl	2.69 – 3.42 10.8 – 13.7
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.1 µmol/l 62.2 µg/dl	9.46 – 12.8 52.9 – 71.5
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.4 µmol/l 159 µg/dl	24.1 – 32.6 135 – 182
	Direct, colorimetric with ferrozine, II GENERATION Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	23.0 µmol/l 129 µg/dl	19.6 – 26.5 109 – 148
Total iron binding capacity (IBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu.	33.5 µmol/l 187 µg/dl	26.8 – 40.2 150 – 224
	<b>CorLYTE</b>		
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	84.0 mmol/l 298 mg/dl	79.8 – 88.2 283 – 313
	Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośrednia	5.80 mmol/l 22.7 mg/dl
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośrednia	124 mmol/l 285 mg/dl	118 – 130 271 – 299
	<b>MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA</b>		
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokrezolowa	27.7 g/l 2.77 g/dl	24.9 – 30.5 2.49 – 3.05
	Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy Evelyn	74.1 µmol/l 4.33 mg/dl
Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA		77.0 µmol/l 4.50 mg/dl	61.6 – 92.4 3.60 – 5.40
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	31.0 µmol/l 1.81 mg/dl	23.5 – 38.4 1.38 – 2.24
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	24.6 µmol/l 1.44 mg/dl	18.7 – 30.5 1.09 – 1.79
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.5 g/l 4.25 g/dl	38.3 – 46.8 3.83 – 4.68
	Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.67 mmol/l 103 mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL		Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.21 mmol/l 46.9 mg/dl
	LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.48 mmol/l 57.0 mg/dl
Glucose Glukoza		Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.1 mmol/l 274 mg/dl
	Creatinine Kreatynina	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	14.1 mmol/l 256 mg/dl
Uric acid Kwas moczowy		Kinetic Jaffe without deproteinization, Sample Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania, metoda Sample Start	373 µmol/l 4.22 mg/dl
	Urea Mocznik	Kinetic Jaffe without deproteinization, Reagent Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbiałczania, metoda Reagent Start	402 µmol/l 4.55 mg/dl
Triglycerides Triglicerydy		Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	428 µmol/l 4.84 mg/dl
	Lactate Mleczany	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	630 µmol/l 10.6 mg/dl
α-amylase α-amylaza		Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikazą i oksydazą askorbinianową	648 µmol/l 10.9 mg/dl
	Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.0 mg/dl
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa		Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.966 mmol/l 85.5 mg/dl
	Cholinesterase Cholinesteraza	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.924 mmol/l 81.8 mg/dl
γ-gluutamyltransferase (GGT) γ-gluutamylotransferaza		Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.51 mmol/l 13.6 mg/dl
	Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	CNP-G3	377 U/l (37°C) 6.28 µkat/l
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa		EPS-G7	382 U/l (37°C) 6.37 µkat/l
	Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	100 U/l (37°C) 1.67 µkat/l
Cholinesterase Cholinesteraza		IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	196 U/l (37°C) 3.27 µkat/l
	γ-gluutamyltransferase (GGT) γ-gluutamylotransferaza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholimą, II GENERACJA	1030 U/l (37°C) 17.2 µkat/l
Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa		DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	410 U/l (37°C) 6.83 µkat/l
	Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	Lactate dehydrogenase (LDH) Dehydrogenaza mleczanowa	848 U/l (37°C) 14.1 µkat/l
γ-gluutamyltransferase (GGT) γ-gluutamylotransferaza		p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	416 U/l (37°C) 6.93 µkat/l
	Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	Kinetic with γ-gluutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide and glycyglycine (IFCC)* Kinetyczna z γ-gluutamilo-3-karboksy-4-nitroanilidem i glicyloglicyną (IFCC)*	143 U/l (37°C) 2.38 µkat/l
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa		IFCC	435 U/l (37°C) 7.25 µkat/l

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). These digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxxv-LLA. / Uwaga! Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabety (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wydruku, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxxv-LLA.

\*-Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS - GGT - method according to IFCC

\*-Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - GGT - zmiana metody oznaczania aktywności.

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
<b>MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA (continued / ciąg dalszy)</b>			
Lipase Lipaza	Colorimetric	96.9 U/l (37°C)	77.5 – 116
	Kolorymetryczna	1.62 $\mu$ kat/l	1.29 – 1.94
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION	2.15 mmol/l	1.89 – 2.41
	Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	6.65 mg/dl	5.85 – 7.45
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylydyl blue, II GENERATION	1.79 mmol/l	1.58 – 2.01
	Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	4.37 mg/dl	3.85 – 4.89
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone	3.13 mmol/l	2.75 – 3.50
	Kolorymetryczna z o-krezolofaleiną	12.5 mg/dl	11.0 – 14.0
	Colorimetric, arsenazo III	2.90 mmol/l	2.55 – 3.25
Iron Żelazo	Kolorymetryczna, z arsenazo III	11.6 mg/dl	10.2 – 13.0
	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION	10.1 $\mu$ mol/l	8.55 – 11.6
Total iron binding capacity (IBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza	Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	56.2 $\mu$ g/dl	47.8 – 64.6
	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate	30.3 $\mu$ mol/L	24.2 – 36.3
	Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu	169 $\mu$ g/dL	135 – 203

\*--Assigned values for multicalibrators for GGT determination by IFCC method are available on our website <http://cormay.pl> in tab ACTUALIZATIONS FOR USERS > GGT - method according to IFCC.

\*--Wartości wyznaczone dla multikalibratorów wg metody IFCC znajdują się na naszej stronie internetowej <http://cormay.pl> w zakładce AKTUALIZACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW > GGT – zmiana metody oznaczania aktywności.